

國立成功大學
高教深耕計畫出國報告書

報告名稱：法國巴黎第一大學交換心得報告

出國期間：2023.01.11 ~ 2023.05.26

經費來源：高教深耕計畫

單位：國立成功大學

職稱：統計系大四學生

姓名：林孟臻

中華民國 112 年 6 月 15 日

摘要

本篇報告將會敘述我如何決定前往法國巴黎第一大學（巴黎一大）的經濟系交換，以及後續準備前往法國的過程記錄。由於自己是成大第一位前往巴黎第一大學交換的學生，先前完全沒有學長姊留下的資料，許多過程必須自己找資源摸索，因此這篇心得將會詳細記錄自己經歷的相關行政程序、選課過程、交換情況，希望能夠幫助其他有意願前往巴黎第一大學交換的學弟妹。另外，除了在巴黎第一大學讀書的內容，這篇報告還會敘述我在巴黎市中心生活四個月相關的心得。

Abstract

This report will describe how I decided to study abroad at the Sorbonne School of Economics under University of Paris I: Panthéon-Sorbonne (Paris 1); it will also document the process of how I prepared to go to France. Because I am the first NCKU student to spend an exchange semester in Paris 1, and there were no prior reports for me to refer to, I had to search for many resources on my own. Hence, I will describe in detail the administration process I underwent during my time in Paris. Hopefully, this will be helpful to other NCKU students who are interested in being an exchange student in Paris 1. Additionally, other than relevant information about studying in Paris 1, I will also talk about the experience of living in the heart of Paris for a couple of months.

目次

一、目的.....	4
二、過程.....	4
(一) 學校介紹.....	4
(二) 學校行政和修課相關.....	5
註冊和行政程序.....	5
新生週.....	5
選課狀況.....	5
修課情形.....	6
期末考與學期成績.....	8
(三) 巴黎生活相關.....	9
食.....	9
衣.....	9
住.....	9
行.....	10
育.....	10
樂.....	10
三、心得及建議事項.....	11
四、附錄.....	12

一、目的

印象中，成大在 111 學年第一學期才首次釋出能夠到巴黎第一大學交換的名額。因為巴黎第一大學在法國是屬於巴黎大學（索邦 La Sorbonne）下的其中一間大學，當時看到交換名額使我非常感興趣。另外由於大三時我從大一開始修習的法文已經修到法文五，又剛好去考了法文檢定，故從那時開始我便漸漸萌芽大四下可以去法國交換的想法。

二、過程

（一）學校介紹

巴黎第一大學先賢祠-索邦（Université Paris I Panthéon-Sorbonne），簡稱巴黎一大（Paris 1），最早起源於 13 世紀的索邦神學院，因此在地稱索邦（La Sorbonne）。在 1968 年的五月風暴後，法國政府將巴黎大學拆分成數間獨立的大學，每間學校的重點科目都不同；如巴黎一大以人文、法律、社會科學、經濟聞名，巴黎三大專長語言和文學，巴黎六大以醫學和科學為主。

巴黎一大最讓我驚訝的一點，就是校區散落在巴黎各處。我自己的課程有橫跨三個校區，包含第五區的先賢祠主校區（Centre Panthéon）、Censier 校區（Centre Censier）、13 區的 Tolbiac 校區（Centre Pierre-Mendès-France PMF / Centre Tolbiac）。

也因為先前的歷史淵源，有些校區的建築非常典雅華麗，而有些校區也會跟其他的巴黎大學共用。以我熟悉的校區為例，Panthéon 主校區跟巴黎二大共用、而 Censier 校區則是跟巴黎三大比鄰，只有 Tolbiac 校區是完全屬於巴黎一大。

(二) 學校行政和修課相關

這個篇章將會描述在巴黎第一大學讀書的相關註冊和行政程序、新生週、選課狀況、修課情形、學期成績...等等相關內容。先前曾經耳聞法國行政效率差，但我自己在處理這些事情意外地大部分都很順利，就在這邊將過程記錄下來。

註冊和行政程序

我在上學期的十月下旬向巴黎一大送出交換生申請資料之後，約莫一個月後收到了交換生錄取通知。爾後我在十一月時有收到參與新生週 (Orientation) 的意願登記表單以及公立 CROUS 宿舍的意願登記表單。十二月時收到巴黎一大系統註冊的電郵，我便照著步驟一步步註冊、填資料，最後創立了一個 ENT (Environnement numérique de travail) 帳號。這個帳號就相當於成大的「成功入口」帳號，裡面有選課系統、巴黎一大的電郵系統、學籍資料、期末成績等等資訊。這個 ENT 帳號裡面還有一個 EPI (Espaces pédagogiques interactifs) 平台，基本上就是成大 Moodle 的法國版，選完課之後所有的課程資料都在裡面，相當重要。

新生週 (Orientation)

巴黎一大給交換生的新生週會發生在每個學期開學前的一個禮拜。新生週主要有三個活動：五天的法文密集課、全校交換生說明會、以及歡迎酒會 (Welcome Cocktail)。這三個活動是我初到巴黎時認識最多學校交換生的場合，建議之後的交換生能夠盡量前往。

有關五天的法文密集課，我約略十二月、一月還在臺灣時就有在 EPI 平台上進行線上法文分班考試，被系統分到 B1 班。之後我又收到電郵，說在新生週前的某一天要我去 Tolbiac 校區參加法文口試，確定我的法文程度能夠應付 B1 課程。口試有順利進行，因此我在新生週的法文密集課是在 B1 的班，之後學期間的法文課也是選 B1 的班。

另外補充，我前往的經濟系也在那個禮拜有舉辦一個給經濟系交換生的說明會，詳細解釋選課流程以及其他相關行政事務，非常重要！

選課狀況

這邊我將以經濟系的情況說明，如果是其他系所，選課的方式可能不大一樣。

經濟系的選課是在開學的前一個禮拜五下午進行。我當時是跟幾位一起上新生週法文課的德國、義大利同學一起去圖書館搶課。先前經濟系就有將課表寄給所有的交換生，因此我在前幾天就研究出了我想修的課以及排好我心儀的時段。由於三年多來在成大選課系統上搶課的經驗豐富，我自己選課的情況非常順利，都有選到我理想時段的課程。

法文課的選課系統又跟經濟系的不一樣。選課的時間也是在開學的前一個禮拜五，不過是早上。剛好那時候是在新生週的法文課期間，我便在課堂上順利選完課。

另外有一個選課相關的重要文件「Learning Agreement」。在經濟系的說明會中，系辦人員有再三強調這份文件很重要，因為是確認我們交換生選什麼課、成績單上會顯示哪些科目的依據。

我自己是選完課後寫電郵請成大的系辦人員簽名，再回傳給巴黎一大的系辦人員請負責的教授簽名，這件事一個禮拜內就結束了。但我有其他的交換生朋友這件事進行得非常不順利，不小心選到錯的課但不知為何改不回來，只能硬著頭皮上課，整學期修課修得烏煙瘴氣。

這件事或許會複雜的原因是因為會有同學之後想要加退選，但我自己覺得巴黎一大的系統沒有像成大明瞭又有明確的加退選日期，加上（根據我同學所說）系辦人員辦事效率不佳常常神隱，導致他們選課過程進行了好幾個月都還沒有著落。

我最後選到的四堂課分別是碩一的國際金融（International Finance）、大三的國際貿易（International Trade）、大三的計量經濟學（Introduction to Econometrics）、以及法文 B1（Français Langue Étrangère Niveau 3）。

修課情形

有別於「在國外上學很注重發表、討論」的認知，其實索邦系統是承襲法國傳統的菁英教育，言下之意就是教學方式很傳統——也就是跟臺灣的上課方式很相像。但這也有可能剛好是我選到的課都是這樣的風格，因為我也有其他交換生朋友選的課是小班制，上課時就要準備報 paper 進行討論，學期成績也是以期末報告呈現而非期末考試。

在巴黎一大的課程有分兩種：Cours Magistral (CM) 跟 Travaux Dirigé

(TD)。用平常在成大修課的概念形容，CM就是一般的正課、講座課，而TD就是助教課。有些課程只有CM，這就代表學期成績100%取決於期末考試成績。而有些課程包含CM+TD，這就代表平常除了CM（有時是100人以上的課堂）之外，每位同學每週還有一堂TD要參與（一班大約20人，通常由博士學生帶）。TD主要的內容就是帶同學做習題跟講解作業。如此，有CM+TD的課程學期成績是50%期末考、50%TD成績（可能包含作業或期中考）。

另外說明，在巴黎一大英文授課的課程其實不多。除了經濟系之外，我認識的法律系、政治系、藝術史系同學他們的課程幾乎都是法文授課。因此就我個人的經驗而言，雖然英文授課的課程沒那麼多，但經濟系已經是巴黎一大英文授課最多的系所了。我認識的經濟系交換生大概有至少一半的人，他們修習的所有課程都是全英文授課的，包括我自己。

以下將分別說明我所修習的四門課。

- 國際金融 (International Finance)：碩士一年級 (Master 1 – M1) 的課程，英文授課。每個禮拜只有三個小時位於主校區的CM講座課，並沒有TD。上課方式跟在臺灣很像—內容都是基於指定的課本，老師每週則是使用簡報在大講堂上課。整學期的課程有涵蓋經濟史、企業經營、匯率變動、利率計算、稅務法規等等內容。最後的期末考是全選擇題的形式。
- 國際貿易 (International Trade)：大學三年級 (Licence 3 – L3) 的課程，英文授課。每週除了三小時位於主校區的CM講座課，還有一個半小時位於Censier校區的TD助教課。對我來說，這堂課感覺像是經濟學最後的統整課程，內容主要探討不同國家之間貿易對經濟的影響、利用供需曲線計算不同商品的均衡價格、如果一個國家使用 tariff/subsidaries 對進口/出口商品價格的影響等等之類的問題。在課程中還學習了不同的經濟學模型，像 Gravity Model、Ricardian Model、Heckscher-Ohlin Model、Standard Trade Model。話說國際貿易平常上課內容感覺挺「量化」的，TD課和作業內容也很著重計算。但是期末考實在大大出乎我的意料，因為滿分20分的考卷非常「申論」。其中，最後一個大題（佔10分，整張考卷的一半）甚至就是一個四個英文單字的問題「Should globalization be regulated?」為了這四個英文單字，我必須應用學期所學，寫一篇長長的文章，提出例子並以課堂上學到的理論驗證，是個特別的體驗。
- 計量經濟學 (Introduction to Econometrics)：大學三年級 (Licence 3 – L3) 的課程，英文授課。每週除了兩小時位於主校區的CM講座課，還有兩小時位於Censier校區的TD助教課。因為在成大是唸統計系的關係，這堂課對我而言不太困難，有點像大學最後來統整迴歸分析方法的課程。除了一般理論跟解習題，這堂課還有在TD時帶同學操作Excel分析資料，這是跟在臺灣上課時不同的地方。

- 法文 B1 (Français Langue Étrangère - FLE Niveau B1)：巴黎一大的外語中心的法文課，是專門開給非法文母語人士的同學。我的法文課同學國籍很多元，學生有來自巴西、烏克蘭、中國、韓國、墨西哥、義大利等等國家。法文課是每週一個半小時，上課地點在 13 區的 Tolbiac 校區。我的法文老師非常可愛，總是和藹可親地鼓勵同學開口說法文，是個很關心學生的好老師。

期末考與學期成績

交換期間另一件讓我大開眼界的事情是期末考試的制度。不同於在臺灣一學期 18 週然後教授自己安排期末考時間，我交換的春季學期有 12 週的課程，課程結束之後才有大約三週特定的「期末考時段」。大約在學期中後段，我們才會收到通知說哪一科的期末考是在幾月幾號、考試地點在哪裡。巴黎一大的期末考地點都不是在原本的上課教室，可能會在其他的校區，甚至我的國際貿易跟計量經濟學期末考要搭一個小時的 RER 快鐵到巴黎市區外的一個考試中心應考，每個人還有特定的座位號碼，相當嚴謹。

另外補充 Rattrapages 「補考」制度。我不太確定是不是法國的學校都有這樣的安排，但是在巴黎一大學期成績公佈後，如果學生不幸沒有通過某一門課（在法國滿分是 20 分，10 分是及格），約莫六月下旬有補考的機會。

最後有關學期成績，我分享一下個人經驗。巴黎一大的官方行事曆是說所有成績是 6 月 7 號公佈，但我那天在 ENT 系統看到的成績並不完整。爾後跟同學討論之後他們告訴我交換生有其他的成績單，不過是系辦人員個別寄到同學的電郵信箱。因為我沒有收到也完全不知道有這樣的成績單，我馬上寫信詢問經濟系辦，也在當天收到了我正式的成績單，才得知我有通過所有修習的科目。我其他的同學也是收到成績單才知道自己需不需要考 Rattrapages，因此確認自己是否收到成績單是至關重要！

(三) 巴黎生活相關

這個篇章將會分成食、衣、住、行、育、樂六個部分探討。

食

巴黎的外食有多麼昂貴應該不需要我再多贅述。因為外食的昂貴，學生們通常都是以自己煮飯為主。我所住的公立 CROUS 宿舍很幸運的是房間有個人廚房，因此我常常跑超市買食材自己料理。

除了去超市買菜之外，法國有許多組織會免費提供食材和日常用品給學生。我跟我朋友每週都會去一個叫做「COP1」的學生組織據點領取免費的食物和日用品（包括各種蔬果、麵條、點心、蛋糕、餅乾、巧克力、三明治、女性生理用品、洗髮精……每次都拎一大袋回宿舍，每個禮拜領到的東西大概市值至少 20-30 歐元）。除了 COP1，我還去過另一個叫做 Linkee 的組織，也是拎了一大袋食物跟日用品回家。類似的組織在巴黎還有其他的，但我自己是只去過這兩個。

另外，對學生而言，CROUS 的學生餐廳也是另一個經濟實惠的外食選擇。一餐基本上包含主菜、沙拉、甜點、麵包，價格是 3.3 歐元。我常常在下課後和同學一起去 CROUS 餐廳吃午餐，雖然偶爾食物不怎麼好吃，但畢竟價格才 3.3 歐元，大家不會再多強求。

衣

我在巴黎的一月到五月氣候差距大，冬天是一定需要大衣或厚外套配上發熱衣。但到了快夏天有時西歐熱浪來襲也會熱到 30 度，這時候就跟在臺灣一樣是穿短袖短褲了。

另外想說明的是，前述所說的 COP1 組織其實也有特定時段是可以去免費拿二手衣，但我剛好沒有去過就是了。

住

對交換生來說，住的部分如果沒有學校的宿舍，在巴黎找房會是一段辛酸的過程。巴黎一大的官網寫得很清楚，他們是沒有保證住宿的。我自己是非常幸運，十二月初在臺灣的時候就收到通知學校有幫我排到公立的 CROUS 宿舍（不過比較麻煩的是租約是 2 月 1 號才開始，因此一月必須找尋其他的臨時住宿）。我有認識另外兩位同在巴黎一大交換的政大同學，他們就沒有被排到宿

舍，當初便是自己在臉書社團發文找房。

行

因為是首都大城市，巴黎的交通費相較臺灣，乃至歐洲其他城市都高出不少。大巴黎的交通卡（Forfait Navigo Mois）一個月的價格是高達驚人的 84.1 歐元（我有成大的朋友在法國東南部的格勒諾布爾交換，交通卡一個月 15 歐元）；不過，法國政府基於照顧學生美意，交通卡有學生版的 imagine R Étudiant，一個月的票價只要 38 歐元，但是申請過程也算是一波三折。

首先，我在臺灣的時候就先上網申請，除了一般個人資料跟照片之外，還要附上法國學校的在學證明（Certificat de Scolarité），最後還要填入扣款的銀行帳號跟寄送交通卡的地址。

接下來就是等待審核。這個過程其實算快，我一月初還在臺灣時就收到審核通過的電郵，告訴我大概在 10 天後會收到交通卡。

然而，我抵達巴黎將近兩週後都還沒有收到交通卡。我為此跑了數個不同的車站服務處想盡辦法詢問（有關沒收到交通卡這件事情，Navigo 官網寫得極其含糊），最後在巴黎北站（Gare du Nord）的服務人員給了我一個號碼，要我打給客服。麻煩的是，撥通電話後的客服人員不會講英文，我只能用不流利的法文跟客服人員解釋我的情況，並詢問我究竟什麼時候能夠收到交通卡。說來也是挺有趣，在打完電話的隔天，我就收到我的學生卡了。

育

請參見先前「過程：學校行政和修課相關」部分，有詳細解說。

樂

在花都巴黎，「樂」的部分應該不需要我再多贅述。巴黎各大景點多到全部走完一輪可能也需要好幾個月的時間，而在法國 26 歲以下又持歐盟學生簽證的話，幾乎所有主要景點、博物館、美術館都能夠免費參觀。我自己便去過 2 次羅浮宮、5 次奧賽美術館、2 次橘園美術館；這些美術館一張門票都至少十幾歐元，如果沒有這樣的優惠，肯定沒辦法去那麼多次細細品味裡頭的館藏。

天氣好的時候，巴黎人最喜歡自戶外曬日光浴、聊天。我跟交換生朋友們最喜歡一起去巴黎各大綠地（戰神廣場、盧森堡花園、塞納河畔）躺在草皮上放音樂野餐，沉浸在巴黎的浪漫氣氛中。

三、心得及建議事項

在我出發前，總有許多人告訴我巴黎沒有想像中的美好、行政效率極差導致生活有諸多不便、治安很差東西很容易被偷、巴黎人非常高傲冷漠、浪漫的形象是過多影視渲染所致等等。然而，在巴黎生活的這幾個月，我非常享受住在巴黎的時光，上述負面的事情從來沒有發生過。可能是我真的很幸運，遇到的所有人都非常友善、要辦理電話卡或學生交通月票都（還算）順利、聯絡系辦都能夠很快地收到回覆……

不過，自己最大的遺憾應該是出發前的法文能力。我先前已經在成大修了三年的法文，認真一點的話法文程度應該是有機會提升到 B1/B2 程度，然而我到巴黎的時候法文程度大概只有 A2/B1 程度。這樣的法文程度是能夠應付基礎的日常生活對話，比如去車站買票、在餐廳點餐、或去超市買東西；我自己的經驗是，當地人一聽到我開口都先說法文（儘管說得不太標準、不怎麼流利），總會對我非常友善。

不過，我的法文能力並不足以和當地人或法國同學聊一些更深入的話題。我使用法文聊天時只能停留在互相自我介紹、我幾歲來自哪裡唸什麼學校、為什麼會來到巴黎、哪一間餐廳好吃之類的日常會話。想再更進一步聊其他的話題，比如當時法國抗議年金改革想問當地人的看法，或跟法國同學討論唸研究所的重要性，就一定得要用英文說。如果可以再重來一次，我會在出發前更認真地學習法文，這樣可能會獲得更為道地的巴黎經驗。

希望我的交換報告會有助於其他想前往巴黎一大交換的同學。如果還有什麼想了解的，歡迎寫信問我：lauren.lin30@gmail.com 或到我的 Medium 頁面看我其他的文章：https://medium.com/@laurenlin_51425

四、附錄

在這邊附上一些交換期間相關的生活照。



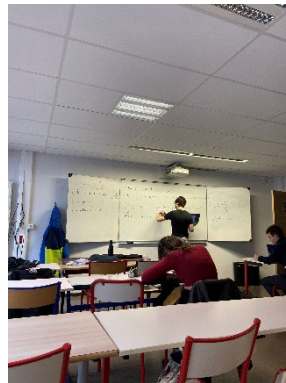
和交換生朋友在巴黎鐵塔前的戰神廣場野餐。



主校區（Centre Panthéon）門口。



在主校區上國際金融課。



在 Censier 校區上計量經濟學助教課。



離開法國的前一晚和交換生朋友聚會。



和來自比利時、德國、美國的朋友一起參加學校的期末舞會。